# 国立国語研究所学術情報リポジトリ

# Survey Overview

メタデータ	言語: eng
	出版者:
	公開日: 2019-11-29
	キーワード (Ja):
	キーワード (En):
	作成者:
	メールアドレス:
	所属:
URL	https://doi.org/10.15084/00002512

# 2 Survey Overview

### 1 Overview of Kikaijima

Kikaijima, or Kikai Island, is located in the northeastern part of the Amami Islands, which are located in the south of Kagoshima Prefecture and further consist of Amami Ōshima, Tokunoshima, Okinoerabujima, and Yoronjima (figure 1). It has a circumference of 48.6 km and contains 33 villages with, according to the 2010 census, a total population of 8,090. The island can be reached by plane, from Kagoshima Airport or Amami Airport to Kikai Airport, and by ferry, from Kagoshima Port or Amami Ōshima Naze Port to Kikaijima Wan Port or Sōmachi Port. The cultivation of sugar cane and the production of sugar form the main industry, the number of sugar factories being the highest among the Amami Islands; the sugar cane is also used to produce brown sugar  $sh\bar{o}ch\bar{u}$  liquor. The production of white sesame has also been thriving in recent years, the island being its largest producer within Japan.

The 2010 survey was conducted at the following ten sites: Onotsu, Shitooke, Shiomichi, Aden, Gusuku, Kamikatetsu, Sakamine, Wan, Nakasato, and Araki (the areas underlined in figure 2).



Figure 1. Location of Kikaijima (reproduced from the official website of Kikai Town).



Figure 2. Map of villages within Kikai Town (reproduced from the official website of Kikai Town).

## 2 Survey overview

## 2.1 Schedule, sites, subjects, and researchers

The survey was conducted between September 10 and September 14, 2010. Survey sites, subjects, and researchers were as follows:

Date and time	Site	Subject	Researchers
Friday, September 10; morning	Onotsu	Basic vocabulary 1	Ogawa, Aoi, Kibe
		Basic vocabulary 2	Lawrence, Nakahara, Hirayama, Takeda
		Accent A	H. Kubozono, Giriko, Pellard, Hirako, Takemura
		Accent B	Matsumori, Nitta, Kang, Takayama
		Grammar M	Matsumoto, Shimoji
		Grammar K	Kaneda, Inoue, Niinaga
		Grammar O	Onishi, Ogino, Toyama, Shigeno
		Grammar T	Takubo, Shirata, Yamada
Afternoon	Aden	Basic vocabulary 1	Aoi, Ogawa, Kibe, Hirako
		Basic vocabulary 2	Lawrence, Nakahara, Hirayama, Takeda
		Accent A	H. Kubozono, Matsumori, Giriko, Pellard, Takemura
		Accent B	Uwano, Nitta, Kang, Takayama
Evening	Gusuku	Basic vocabulary 2	Lawrence, Nakahara
		Accent	Nitta, Shigeno
		Expressions of giving and receiving	Ogino
		Onomatopoeia	Takeda

Saturday,	Shitooke	Basic vocabulary 1	Ogawa, Aoi, Kibe
September 11; morning		Basic vocabulary 2	Lawrence, Hirayama, Pellard, Nakahara
		Accent A	H. Kubozono, Matsumori, Giriko, Takemura, Kang
		Accent B	Nitta, Uwano, Hirako, Takayama
		Grammar M, T	Matsumoto, Shimoji, Takubo, Shirata, Yamada
		Grammar K	Kaneda, Inoue, Niinaga, Sato
		Grammar O	Onishi, Ogino, Toyama, Shigeno
Afternoon	Shiomichi	Basic vocabulary 1a	Ogawa, Kawase
		Basic vocabulary 1b	Matsumori, Aoi
		Basic vocabulary 2a	Lawrence, Hirayama, A. Kubozono
		Basic vocabulary 2b	Nakahara, Pellard
		Accent A	H. Kubozono, Giriko, Takemura, Kang
		Accent B	Nitta, Uwano, Hirako, Takayama
Sunday,	Kamikatetsu	Basic vocabulary 1	Pellard, Kawase, Ogawa, Aoi
September 12;		Basic vocabulary 2	Lawrence, Hirayama, Matsumori, Nakahara
morning		Accent A	H. Kubozono, Giriko, Takemura, Kang
		Accent B	Nitta, Kibe, Takayama, Hirako
		Grammar M	Matsumoto, Shimoji, Takeda
		Grammar K	Kaneda, Inoue, Niinaga, Sato
		Grammar O	Karimata, A. Kubozono, Toyama, Shigeno
		Discourse	Takubo, Shirata, Yamada, Ogino
Afternoon	Wan	Basic vocabulary 1	Kawase, Pellard, Ogawa, Aoi
		Basic vocabulary 2	Lawrence, Nakahara, Matsumori, Mitsui, Hirayama
		Accent A	H. Kubozono, Giriko, Takemura, Kang
		Accent B	Kibe, Nitta, Hirako, Takayama
Monday,	Nakasato	Basic vocabulary 1	Aoi, Ogawa, Kawase, Pellard
September 13;		Basic vocabulary 2	Lawrence, Matsumori, Hirayama
morning		Accent A	H. Kubozono, Giriko, Takemura, Kang
		Accent B	Kibe, Takayama, Hirako, Nitta
		Grammar M	Matsumoto, Mitsui, Shimoji
		Grammar K	Kaneda, Inoue, Niinaga, Sato
		Grammar O	Karimata, A. Kubozono, Toyama, Shigeno
	Onotsu	Discourse	Takubo, Shirata, Yamada, Ogino
Afternoon	Sakamine	Basic vocabulary 1	Ogawa, Takubo, Pellard, Aoi
		Basic vocabulary 2	Lawrence, Matsumori, Kawase
		Accent A	H. Kubozono, Mitsui, Takemura, Shirata
		Accent B	Kibe, Takayama, Hirako, Sato
		Expressions of giving and receiving	Ogino

Tuesday, September 14; morning		Basic vocabulary 1	Aoi, Ogawa, Shirata
		Basic vocabulary 2	Pellard, Takubo, Hirayama, Ogino
		Accent A	Matsumori, Giriko, Takemura
		Accent B	Kibe, Takayama, Toyama, Sato
		Grammar M	Matsumoto, Mitsui, Shimoji
		Grammar K	Kaneda, Inoue, Niinaga
		Grammar O	Karimata, A. Kubozono, Kawase, Shigeno

#### 2.2 Researcher names and affiliations

The full names and affiliations of the researchers are as follows:

Nobuko KIBE (project leader; Department of Language Change and Variation, NINJAL), Takuichiro ONISHI (Department of Language Change and Variation, NINJAL), Fumiko INOUE (Department of Language Change and Variation, NINJAL), Haruo KUBOZONO (Department of Linguistic Theory and Structure, NINJAL), Harumi MITSUI (Department of Linguistic Theory and Structure, NINJAL), Zendo UWANO (invited scholar at NINJAL), Kayoko SHIMOJI (temporary researcher at NINJAL), Manami HIRAYAMA (temporary researcher at NINJAL), Mikio GIRIKO (temporary researcher at NINJAL), Sichao SHENG (temporary researcher at NINJAL), Koko TAKEDA (temporary researcher at NINJAL), Akihiro KANEDA (Center for International Education, Chiba University), Shigehisa KARIMATA (Faculty of Law and Letters, University of the Ryukyus), Michinori SHIMOJI (Gunma Prefectural Women's University), Yukinori TAKUBO (Graduate School of Letters, Kyoto University), Jo NAKAHARA (lecturer at the University of the Ryukyus), Tetsuo NITTA (Faculty of Letters, Kanazawa University), Hirotake MATSUMOTO (formerly Chiba University), Akiko MATSUMORI (Faculty of Humanities, Japan Women's University), Wayne LAWRENCE (University of Auckland, New Zealand), Chisako OGINO (Faculty of Education and Welfare Science, Oita University), Youngsuk KANG (postdoctoral fellow at the University of Tokyo), Shinji OGAWA (JSPS research fellow at the University of the Ryukyus), Yuto NIINAGA (JSPS research fellow at the University of Tokyo), Thomas PELLARD (JSPS international research fellow at Kyoto University), Masahiro YAMADA (JSPS research fellow at Kyoto University), Hayato AOI (graduate student at the Tokyo University of Foreign Studies), Suguru KAWASE (doctoral student at Kyushu University), Ai KUBOZONO (doctoral student at Kyushu University), Kumiko SATO (doctoral student at Kyushu University), Hiromi SHIGENO (doctoral student at Hiroshima University), Rihito SHIRATA (graduate student at Kyoto University), Rintaro TAKAYAMA (doctoral student at the University of Tokyo), Akiko TAKEMURA (doctoral student at Kobe University), Nana TOYAMA (graduate student at the University of the Ryukyus), Tatsuya HIRAKO (graduate student at Kyoto University).

#### 2.3 Speakers

The details of the speakers are as follows:

Onotsu	Tosue KIMOTO (b. 1924, age 86), Setsue FUJIMOTO (b. 1926, age 83), Mitsuno
	MORIUCHI (b. 1926, age 83), Yoshie MAKI (b. 1931, age 79), Ritsuko
	NOMURA (b. 1934, age 76), Mieko ARIOKA (b. 1935, age 75), Shigeko
	TABATA (b. 1945, age 65), Hirotsugi YOSHIZUKA (b. 1922, age 88), Michinori
	UEYAMA (b. 1934, age 76), Masaru ONO (b. 1936, age 74)
Shitooke	Toyo SUGANUMA (b. 1918, age 92), Moto NISHIYAMA (b. 1925, age 85),
	Teruko MUKAI (b. 1927, age 83), Fude MINAMI (b. 1927, age 83), Misae
	TAKAGI (b. 1928, age 81), Hiroko HAMAKAWA (b. 1931, age 79), Masako
	IMUTA (b. 1934, age 76), Katsuyo TANAKA (b. 1936, age 74), Setsue
	SUGANUMA (b. 1939, age 71), Takako HAMADA (b. 1939, age 71), Tomikatsu
	FUKUYAMA (b. 1924, age 86), Hirotada MATSUOKA (b. 1952, age 59)
Shiomichi	Tadako TANIMOTO (b. 1924, age 86), Terue MOTOI (b. 1930, age 80), Mitsuko
	IWAMURA (b. 1930, age 79), Eizo HAGIWARA (b. 1927, age 83), Joji
	KASHIWAGI (b. 1935, age 75), Teruo FUJIWARA (b. 1943, age 67)
Aden	Toshimi OKAMOTO (b. 1923, age 86), Heishin MASAI (b. 1932, age 78), Teruya

Gusuku Hisayo MINE (b. 1929, age 81), Masu NARAI (b. 1931, age 78), Chiyoko CHISAKA (b. 1932, age 78), Teruyo MAIJIMA (b. 1939, age 70), Seki TANAKA (b. 1927, age 83)

SHOKI (b. 1934, age 75), Fujio FUMOTO (b. 1950, age 59)

Kamikatetsu Sumi MORI (b. 1931, age 78), Ikuko HIRO (b. 1935, age 75), Eri NISHIOKA (b. 1981, age 29), Motoko TAMOTSU (b. 1936, age 73), Kuninobu MURAKAMI (b. 1925, age 85), Toyonishi TOMI (b. 1924, age 85), Yoshisato SUKENA (b. 1930, age 79), Aijima SUMI (b. 1933, age 76), Katsuichi OTOMO (b. 1936, age 73), Yuichiro MAEJIMA (b. 1938, age 72), Mitsunori NISHIHARA (b. 1950, age 60), Tsunenori IKUSHIMA (b. 1960, age 50)

Sakamine Ankuro SATO (b. 1924, age 86), Keitaro HANABUSA (b. 1931, age 79), Hideto KIKU (b. 1932, age 78), Susumu MORIOKA (b. 1933, age 77), Mieko MATSUDA (b. 1925, age 84), Yukiko TAIOKA (b. 1933, age 76), Mie IWAMATSU (b. 1936, age 74)

Wan Masako KIHARA (b. 1932, age 78), Minako KURODA (b. 1932, age 78), Tsuzuku

NAKAYAMA (b. 1930, age 80), Susumu IWATA (b. 1953, age 57)

Nakasato Chitoe MINEKURA (b. 1932, age 78), Akiyo TAIRA (b. 1939, age 71), Masako

FUKUSHIMA (b. 1949, age 60), Yoshihiko KURAMOTO (b. 1934, age 75), Kiyoshi TOKIMOTO (b. 1940, age 70), Naotada NOMA (b. 1942, age 68), Yonezo MATSUMURA (b. 1942, age 68), Akio NOMA (b. 1946, age 64), Kiyoji

TOKUDA (b. 1957, age 53), Kazuma KUNO (b. 1931, age 79), Kaoru MEGUMI

(b. 1939, age 71)

Araki Yone MOTOI (b. 1927, age 83), Miyae FUJII (b. 1928, age 82), Saiko SAKUI (b.

1928, age 82), Eiko MASU (b. 1930, age 79), Toyonobu KIKU (b. 1922, age 88), Hisayoshi SAKUI (b. 1928, age 82), Yoichi NOBORI (b. 1934, age 75), Morio

IMAI (b. 1945, age 65)

#### 3 Events

The following events were also held during the survey period detailed above.

#### 3.1 Kikai Town Education and Culture Symposium

Kikai Town Education and Culture Symposium

Date and time: Tuesday, September 14, 18:30–19:45

Location: Kikai Town Office

Topic: 'Characteristics of the Kikaijima dialect'

Panelists: Hirotake MATSUMOTO (former professor at Chiba University)

Shigehisa KARIMATA (professor at the University of the Ryukyus)

Thomas PELLARD (JSPS international research fellow)

Yuto NIINAGA (JSPS research fellow)

Chairperson: Nobuko KIBE (NINJAL)

#### 3.2 Wan Area Class for the Elderly

Wan Area Class for the Elderly

Date and time: Saturday, September 11, 14:00–16:00

Location: Kikai Town Central Community Center

Topic: 'About the Kikaijima dialect'

Lecturer: Nobuko KIBE (NINJAL)

## 3.3 Kikai High School Career Advancement Guidance

Kikai High School Career Advancement Guidance

Date and time: Monday, September 13, 15:20–16:10

Location: Kikai High School

Lecturers: Mikio GIRIKO; Manami HIRAYAMA; Hiromi SHIGENO